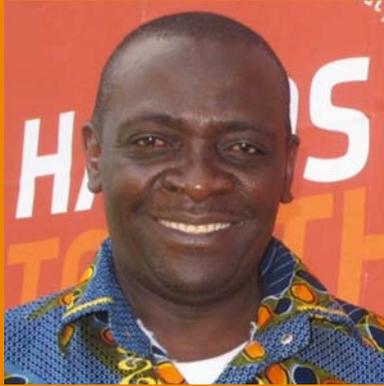


# La dimensión humana de un Tratado para la Regulación Internacional del Comercio de Armas (TCA)

Un proyecto de la Campaña Ecuménica por un TCA fuerte y efectivo



[armstreatynow.org](http://armstreatynow.org)

Una iniciativa del Consejo Mundial de Iglesias





## INTRODUCCIÓN AL PROYECTO

**“La dimensión humana de un TCA ” es el proyecto de la Campaña Ecuménica por un Tratado para la regulación del Comercio de Armas (TCA) fuerte y efectivo. El propósito de este proyecto es reunir testimonios y declaraciones personales que muestren las consecuencias humanas del negocio de las armas y el impacto directo que las armas convencionales tienen en las vidas de la gente en todo nuestro planeta . Lean los siguientes relatos convincentes para luego unirse a nosotros “en línea ”:**

- 1. Sume su relato más su foto a nuestro esfuerzo para que la Campaña crezca rápidamente.**
- 2. Demuestre su apoyo a un fuerte y efectivo Tratado para la regulación del Comercio de Armas (TCA), comprometiéndose en una de las muchas otras actividades de la Campaña**

**Aprenda más, visitándonos “en línea ”:**

**: [www.armstreatynow.org](http://www.armstreatynow.org), ó**

**Póngase en contacto con el Administrador de la Campaña Daniel Pieper: [dap@wcc-coe.org](mailto:dap@wcc-coe.org)**

## LA DIMENSIÓN HUMANA DE UN TRADADO ATT

**JOY KWAJE**

**Honorable, Miembro el Parlamento,**

**durante muchos años vocero de las mujeres en las Iglesias**

**y antiguo Comisionado de los Derechos Humanos, en Juba, Sudán del Sur**

A pesar de la alegría de alcanzar la Independencia en 2011, los pueblos de Sudán del Sur todavía llevan profundas cicatrices de décadas de lucha armada. Muchas personas traumatizadas esperan su curación. Tenemos una nueva frontera internacional de dos mil kilómetros de largo en el norte, en la cual conviven con pastores nómadas diferentes grupos étnicos de los cuales muchos todavía están altamente militarizados. Cruzan la frontera desde el norte en provocadoras incursiones; incluso hay pruebas que Sudán del norte apoya a ciertos grupos armados en Sudán del Sur.

A comienzos del 2012, seis mil guerreros de un grupo étnico atacaron a otro grupo étnico en una disputa por robo de ganado. Mataron como a 600 personas. Los atacantes pertenecían a un grupo étnico que hace dos años acababa de cumplir con un proceso de desarme, pero ahora poseían fusiles de manufactura reciente. A dónde se consiguen de un momento a otro, fusiles nuevos para seis miljóvenes?

Las Iglesias han intervenido repetidas veces en disputas como estas, pero si una situación explosiva se “alimenta” con armas ilegales, fácilmente la situación se sale de las manos . Nosotros aquí en Sudán del Sur nunca tuvimos el privilegio de vivir en un Estado en el que la gente pueda aprender a ser ciudadanos. ¿Cuándo tendremos esta oportunidad?



**Ahora tienen fusiles totalmente nuevos, pero ¿dónde se obtienen de un día al otro nuevos fusiles por 6.000 jóvenes ?**

## EL REVERENDO DR. SILVESTER ARINAITWE

Secretario Ejecutivo del Consejo Cristiano Unido de Uganda.  
Kampala, Uganda

Las armas ilegales llegan a Uganda por medio de grupos armados que operan en Sudán, en Kenya del Norte y hasta en Somalia. En nuestra función de iglesias hacemos cabildeo para que se inicie una acción intra-gubernamental que detenga este comercio internacional ilegal. A la vez concientizamos dentro de Uganda a la gente que vive en "comunidades de alto riesgo". Ello implica que se enseñe a la gente sobre sus derechos, deberes y responsabilidades como ciudadanos, lo que incluye la prohibición de tener armas ilegales.

Trabajamos en la base, de modo participativo. También nos abocamos en temas relacionados como la no-corrupción y la responsabilidad social de la rendición de cuentas (accountability) en los diferentes niveles del gobierno. Los gobiernos deben garantizar la seguridad en las zonas donde los grupos étnicos que han entregado sus armas todavía se enfrentan a amenazas armadas de grupos del otro lado de nuestras fronteras. Para controlar estas armas es importante que cooperen los gobiernos de nuestra región africana.

## DR. IRENE TCHANGOU

Ginecóloga,  
Bucavu, República Democrática del Congo

Nuestra utopía, nuestro sueño dorado, nuestra meta, es ¡un mundo sin violencia sexual o basada en el género, perpetrada contra las mujeres!, ¡una República Democrática del Congo y un Africa sin violencia de género!

El hospital donde trabajo, en el año 2011 atendió a 2.591 víctimas de la violencia sexual. Casi la mitad de ellas – 1,177 mujeres –, eran víctimas por su condición de ser mujeres, LAS MUJERES EXPLOTADAS COMO ARMAS DE GUERRA. La violencia de género aumenta la mortalidad y la morbilidad, propaga las enfermedades, fomenta la destrucción de las familias y el colapso de las estructuras sociales. La violencia contra las mujeres causa los mismos daños que las armas militares.

El setenta por ciento (70%) de estos ataques de género fueron perpetrados por hombres pertenecientes a grupos armados que operan en el Este de la República Democrática del Congo. La mitad de los ataques tuvo lugar en los mismos hogares de las víctimas. Más de la mitad fueron violaciones múltiples.

Tres cuartos (el 75%) de los sobrevivientes necesitaban cuidados psicológicos. Nuestro hospital tiene médicos/as, cirujanos/as, psicólogos/as, asistentes sociales y abogados/as porque las personas brutalmente atacadas necesitan servicios médicos, psicosociales y jurídicos.

En Julio del 2011 unos soldados uniformados violaron a una madre de 35 años en su propia casa. Le dispararon en la espalda, ella sangraba profusamente y la abandonaron en coma. Luego los atacantes encontraron a su hija de 17 años de edad que se había escondido. Ellos la tiraron encima del cuerpo de su madre y la violaron también. Ambas tenían heridas internas graves, fueron tratadas en nuestro hospital y sobrevivieron; sin embargo, la familia está destrozada. La hija está tan traumatizada por los acontecimientos que siente que nunca podrá hablarle nuevamente a su madre, ni siquiera verla, ella recibe terapia.

La víctima que recibe cuidados profesionales dentro de las 72 horas después de un ataque, tendrá cierta protección contra el Sida (VIH), enfermedades de transmisión sexual, infecciones y embarazo involuntario. Sin embargo, el tratamiento y la curación o regeneración de la salud demora un tiempo largo, larguísimo. Estas pacientes necesitan confidencialidad y un ambiente seguro, protegido. La recuperación a largo plazo trae otros desafíos, entre ellos: la superación de estigmas, encontrar un lugar seguro para vivir y la reintegración social y económica a la Sociedad. También las y los miembros de la familia de la víctima necesitan a menudo cuidados y asesoramiento para superar sus traumas.

La violencia sexista o de género es una realidad de la Guerra aquí en Africa Central; sabemos que también Colombia, México, Bosnia, Liberia y Sri Lanka han sufrido de la violencia sexista.

Recuerden nuestro anhelo: ¡liberarnos de la violencia sexista o de género!



**Para controlar el comercio de armas es importante que los gobiernos de nuestra región cooperen.**



**Luchamos y anhelamos, un mundo y un continente africano sin violencia basada en el género una República Democrática del Congo sin mujeres victimadas.**



**Aquí se necesita una acción conjunta internacional para frenar el suministro ilegal de armas, para poder salir de este círculo vicioso y avanzar hacia el desarrollo de nuestra patria.**



**Había tantos fusiles en todas partes que su mera existencia te afectaba aún y cuando no querias tener nada que ver con ellos.**

### **SEÑOR CLEOPHAS BASALUCI**

**Director para la República Democrática del Congo de Swiss Inter-Church Aid  
Goma, República Democrática del Congo**

Trabajamos con comunidades locales que necesitan ayuda humanitaria y ayuda para el desarrollo. Los hombres que utilizan las armas cortas para ganar dinero, lo hacen a costa de una cuota muy grande de dolor en estas comunidades. Sus armas provienen del comercio ilícito de armas cortas, roban a la gente, extorsionan dinero y violan a las mujeres. Matan a algunas de sus víctimas, dejan a muchas otras heridas y traumatizadas.

Las armas llegan a nuestra provincia por dos vías: algunas son traídas por grupos armados incluyendo a las milicias que participaron en el genocidio de Ruanda, las otras armas provienen de los mismos militares, específicamente de aquellos soldados con salarios míseros que venden sus armas a civiles locales; incluso armas que en los 90's pertenecieron al ejército del presidente Mobutu. Las armas permanecen en circulación durante un largo tiempo.

!Las armas son de multi-uso!... por ejemplo: determinada comunidad cultiva sus campos y luego, cuando las cosechas están maduras, aparecen hombres armados y se llevan los productos. Las actividades normales de las mujeres para proveer a sus familias – tales como caminar al mercado, trabajar en el huerto familiar ó recoger leña – las hacen más vulnerables a los ataques. Además, los cazadores furtivos diezman nuestros parques nacionales de elefantes, gorilas e hipopótamos.

A veces no podemos físicamente llegar a las comunidades que ayudamos, porque las carreteras están obstruídas o por los riesgos de viajar en áreas peligrosas donde hay grupos armados. En un contexto así, ninguna inversión puede ser valiosa porque el producto de nuestro esfuerzo probablemente será robado o destruido. Aquí se necesita una acción conjunta internacional para parar y detener el suministro ilegal de armas. Queremos salir de este círculo vicioso y continuar el trabajo hacia el desarrollo de nuestra patria.

### **SEÑORA EBUN JAMES**

**Secretaria General del Consejo de Iglesias de Sierra Leone  
Freetown, Sierra Leone**

Durante la Guerra Civil de Sierra Leona, los muchachos que llevaban los fusiles eran tan jóvenes que, cuando estos niños caminaban, los cañones se arrastraban por el suelo. ... Nuestro país se inundaba de fusiles que entraron desde Libia, Burkina Faso y Liberia. Había tantos fusiles en todas partes que los fusiles te afectaban aún y cuando no querias tener nada que ver con ellos.

Una vez mi marido tuvo que irse de viaje y me dió una pistola para mi protección personal, yo no la quería y la escondí en el desván ; más tarde la llevé al campo y la tiré en un lugar perdido. La única manera de lidiar con las armas ilegales es deshacerse de ellas para siempre e impedir que entren nuevas armas. Es parecido a dejar de fumar, no puedes seguir comprando cigarrillos si quieres dejar el vicio.

Nosotros no teníamos otra opción que sobrevivir a toda esa violencia, de modo que nos curamos a nosotros mismos a través de nuestra lucha por la vida, por la sobrevivencia.. La gente afectada por la violencia se ayudó mutuamente y la solidaridad y apoyo de la comunidad fue fuerte.

Hoy, Gracias a Dios, la cantidad de fusiles y pistolas ilegales en circulación ha disminuido, igual la violencia. En este Consejo reunimos 26 Iglesias, y queremos que las leyes internacionales sean más fuertes y que su implementación impida de una vez y para siempre la entrada de tantas armas a nuestro país.

## **EMILIO ÁLVAREZ ICAZA LONGORIA**

**Ex ombudsman de la ciudad de México**

**Integrante del Movimiento por la Paz con Justicia y Dignidad**

**Católico**

México, América Latina, África, el mundo en general y no menos Europa y Estados Unidos, estamos pagando las consecuencias de la falta de regulación a las armas, en particular a las armas cortas, las armas cortas causan casi tantas muertes en países que no tienen guerra, como en los países que viven un conflicto armado.

El fenómeno del comercio de armas genera una espiral de violencia cuando los niños hacen uso de las pistolas, cuando los problemas de tráfico se resuelven a balazos, cuando los conflictos entre vecinos se resuelven a pistolazos... es decir lamentablemente, el enfoque de la paz y de la no violencia ha llegado tarde, tener un tratado de esa naturaleza, no sólo evitaría miles de muertes y daños en millones de familias, sino generaría un paso civilizatorio al entendimiento de la humanidad como hermandad, por eso es tan importante no sólo regular en términos de un tratado internacional, sino que haya un pacto de la humanidad para que pongamos más énfasis en alimentarnos que en matarnos.

## **REV. JAVIER ULLOA CASTELLANOS**

**Rector del Seminario Bautista de México**

**Pastor de la Iglesia Bautista Shalom de la Ciudad de México**

Toda guerra es perversa. Todo intento de exterminio del prójimo es perverso. Por eso es que la industria armamentista con su fundamento mercantilista no tiene otra finalidad más que la aniquilación del prójimo en aras a la acumulación de una riqueza manchada de sangre. El tráfico de armas en México está al servicio del juego de esta locura, cuyas huellas se pueden seguir de norte a sur y de este a oeste. Las historias llenan páginas de testimonios de una violencia interminable en que la proliferación de las armas son actores principales de este drama nacional. Las familias enlutadas se cuentan por miles y las armas se adquieren con la misma facilidad como se adquieren alimentos. La venta de armas no tiene fronteras, ni defensa, ni autoridad que impidan su tráfico, todos caen bajo el peso del mercado, y no, como debería ser, bajo el peso de la defensa de la vida.

Exigir la eliminación de la fabricación, distribución y venta de armas parecería una "locura" frente a las doctrinas de la seguridad personal y nacional; y concebir un mundo que fabrica y distribuye herramientas de trabajo en vez de armas es como querer que encontrar peras en los manzanos. Sin embargo, creo que ningún esfuerzo que trate de eliminar la raíz perversa del armamentismo en el mundo será en vano, y la firma de un tratado que regule su tráfico es, al menos, un freno a quienes medran con el dolor y la sangre humana.

## **SARA SAN MARTÍN ROMERO**

**Directora del Centro de Estudios Ecuménicos, A.C.**

El incremento de la violencia en México los últimos 7 años ha sido desmesurado y ha causado más de 60 mil muertes y miles de desaparecido.

En ciudades en el norte del país amigas nos comentan que frecuentemente hay balaceras, al preguntarles: qué hacen cuando las escuchan en su casa a la hora de comer, me contestaron que cierran las ventanas y siguen comiendo... y si se encuentran entre calles donde hay una balacera lo único que pueden hacer es esperar a que pase para seguir su camino. Niños, niñas y jóvenes se acercan a ver a los muertos sin mayor problema.

No podemos dejar que la violencia se convierta en algo normal en nuestras vidas, no podemos dejar de sentir el dolor y la indignación de miles de víctimas, de la violencia en México .

El tráfico de armas genera más violencia, un tratado de comercio de armas fuerte que evite el contrabando de armas y que reduzca su producción ayudaría a que la violencia no se convierta en el pan nuestro de cada día.



**"El ser humano es la única criatura en la tierra que se especializa en el exterminio de su propia especie".**

*Eduardo Galeano*





**MONS. RAÚL VERA LÓPEZ**  
**Obispo de la Diócesis de Saltillo, México. Católico**

Nosotros en este momento en México tenemos un problema muy grave: por un lado la militarización del país que está provocando esta llamada “guerra contra el narcotráfico”, y que en realidad es una militarización, y esto es muy grave; y por otro lado tenemos la entrada de armas provenientes de Estados Unidos tanto para continuar esta “guerra”, como para las bandas del crimen organizado. Es decir, de Estados Unidos viene el dinero, de Estados Unidos vienen las armas para militarizar México y también de Estados Unidos llegan las armas para el narcotráfico. Entonces aquí hay una simulación terrible, en donde de por medio está el sacrificio en el que se encaminan más y más mexicanos y cuyo resultado es una violencia exacerbada y una situación de decadencia en la que ha entrado el país, donde se están desmontando las plantas productivas, donde se han dado desplazamientos forzados de muchísima gente llena de miedo, y donde son afectados muchos otros grupos vulnerables como los jóvenes, los migrantes, la enorme cantidad de viudas y huérfanos que están quedando de esta guerra, en donde no hay ninguna pista de tratados internacionales para evitar los enfrentamientos que se están dando en la calle, y que no son de ninguna manera “efectos colaterales” (como han dicho varios políticos). Entonces, realmente sí es necesario que se controle el mercado de armas de manera eficaz y contundente. No hay que olvidar que nosotros somos testigos de lo que es capaz de hacer un manejo indiscriminado de la venta de las armas, como está sucediendo actualmente en nuestro país.

**GONZALO ITUARTE VERDUZCO**  
**Provincial de la Orden de Predicadores en México. Católico**  
**Ex vicario de la diócesis de San Cristóbal de las Casas**



Es evidente que hasta el momento la humanidad no ha encontrado un camino para la paz realmente consistente. Los tratados aunque son sumamente difíciles de implementar van creando cultura, van creando perspectiva y la convicción de que eso que se proclama se vuelva realidad. La dosis de dolor que ha vivido la humanidad por la violencia causada por las armas destructivas, siempre excesiva y multiplicada – porque lo que importa es el comercio y no la vida humana –, hace un reclamo a la humanidad. Por ello hemos de presionar para que existan los instrumentos necesarios y para que encontremos los mecanismos de implementación. Actualmente estamos viendo el caso de Siria, en donde las Naciones Unidas y las leyes internacionales no sirven para nada, y los que critican son los mismos que les surten de armas... entonces urge avanzar. Ciertamente no van a suceder milagros si se dan este tipo de tratados, pero sí pueden proveer de escalones y permiten tener dónde apoyarnos para seguir gritando y clamando paz.



**LUIS PERELMANN JAVONZON**  
**Comunidad Judía**  
**Miembro de Tribuna Israelita**

Muchos que estamos en la sociedad civil no nos percatamos que el comercio de armas es uno de los principales comercios del mundo – si no es que el primero – y ha servido para mantener a grupos opresores en el poder. Ciertamente los gobiernos necesitan tener el poder para mantener la gobernabilidad, pero hay grupos que lo han mal aprovechado o han abusado de eso – como todo tipo de poder –, por lo que en tales casos tienen que exponerse y darse a la luz esa “doble moral”. Pero un tratado de armas genuino podrá ayudarnos a entender en qué casos sí podríamos defendernos de la agresión. Hoy estamos en un mundo mucho más abierto, democrático y plural, al menos existe esta intención; desde ese marco primero tenemos que entender, qué sería un comercio abusivo y de ahí poder entender cómo promover los derechos humanos, la justicia y la igualdad, que es la intención de fondo. Éste sería un primer paso y en ese sentido, pues ¡qué bueno que se empiece esta discusión sobre el control de armas, frente a un uso de las mismas tan descarado!

**ISABEL RESANO GONZÁLEZ**

**Comunidad Budista**

**Miembro del Consejo Directivo de Casa Tíbet en México**

El uso ilimitado de armas, como en muchos ámbitos se está planteando actualmente, proporciona a la persona la oportunidad para que se violente, para que adquiera o use un arma en el momento en que le parezca o en el momento en que esté bajo ciertas condiciones y lo ejerza sobre otro ser humano. El propiciar esas situaciones realmente no favorece a los seres humanos, por lo que creo que es importante restringirnos mental y físicamente, y evitar las causas en las que podemos caer para agredirnos los unos a los otros.



**OMAR WESTON**

**Comunidad Musulmana**

**Director de Viva Halal AC**

Yo creo que el problema de la violencia armada no se va a resolver por medio de foros de tolerancia; difícilmente eso va a funcionar desde un punto de vista geopolítico. Pero definitivamente la prevención de daño empieza por las armas. Si no hubiera armas en el mundo, éste sería un mundo mucho más pacífico. Cuando menos se podrían evitar las guerrillas... yo creo que más que quitarle las armas a la población, hay que quitarle las armas a los Estados. Pero para ser realista, lo veo prácticamente imposible, pues es el gran negocio de ahora y de la próxima década.



**ALMA ROSA LUGO**

**Presidenta de la Iglesia de la Cienciología en México**

Definitivamente estamos conscientes de que se debe lograr un tratado para regular el comercio de armas. Gente armada que no tiene conciencia y respeto por los otros puede actuar en forma arbitraria. Una de las cosas que nosotros vemos es que cuando la gente ya no puede comunicarse y llegar a acuerdos usa las armas, entonces nosotros definitivamente no estamos de acuerdo con eso. Creemos que debería de haber una regulación fuerte que contemple normas muy específicas. Pero definitivamente eso del tráfico irregular está causando mucho daño, como ahora lo estamos viviendo en México, y eso debe parar. Además eso enriquece sólo a ciertas personas con intereses específicos que no llevan a una sociedad sana y a una comunidad que viva en paz.



**JACOBO GUTIÉRREZ AVELAR**

**Iglesia del Dios Vivo, Columna y Apoyo de la Verdad La Luz del Mundo**  
**Apoderado legal de la Jurisdicción Sur**

Nosotros creemos que es necesario un tratado para frenar el tráfico de armas en nuestro país. Desgraciadamente nos hemos dado cuenta que hay algunos casos, como el operativo "Rápido y Furioso" donde se han introducido armas. Eso ha traído como consecuencia que en la sociedad mexicana haya más violencia. Por eso creemos que es necesario que todos nos sumemos a esta iniciativa que se está organizando.



**DORA ESTHER DÁVILA CORELLA**  
**Directora Salud y Bienestar Integral Comunitario, A.C.**  
**Ciudad Juárez, Chihuahua, México**



Ciudad Juárez es uno de los lugares donde más evidente se hace la presencia de armas, seguro provenientes de Estados Unidos. La situación actual muy preocupante, porque un porcentaje altísimo de jóvenes tienen armas. Hay jóvenes que se les ha encontrado con armas de alto poder, de grueso calibre como cuernos de chivo, armas muy sofisticadas. Entre los jóvenes ya es muy frecuente que tengan armas y que hasta consideren como un trabajo como cualquier otro el ser sicarios, aunque también hemos podido constatar como compran a los jóvenes a fuerza para ser sicarios. En Cd. Juárez vivimos entre las armas, hay muchísimo armamento. Acaban precisamente de descubrir y desmantelar 2 casas de seguridad en una misma colonia, donde confiscaron cientos de armas de todos tipos y tamaños, pero es algo que las mismas autoridades y los comentaristas de los medios, dicen que por más que confiscan armas siguen apareciendo cada vez más, eso repercute en una relación con la muerte. En Ciudad Juárez sobre hay una sensación de que nos estamos relacionando con la muerte todos los días, y es parte de la dinámica de la vida, se ha generado también una cultura sobre todo en las y los jóvenes de que es mejor vivir bien y algo bueno ahora pues mañana nos pueden matar, la violencia ya es algo muy normal la violencia, la muerte también. También hay mucha indignación porque sabemos que detrás de todo este armamento hay intereses económicos muy fuertes, intereses a lo mejor políticos y que la gente de la población está siendo utilizada para esta guerra que finalmente ha estado apoyando todo un mercado de armamento. Como resumen cualquiera puede conseguir un arma o muchas armas, no importa la edad que se tenga, hay muchachos hasta de 10 ó 12 años que ya pueden tener un arma; aprender a usar un arma es como aprender a usar un juguete.

Vemos que existe total corrupción e impunidad, porque los verdaderos traficantes de armas, a los que comandan, a los que coordinan la dinámica de los sicarios están trabajando impunemente.

A nivel alto de los gobiernos en el mundo debe haber un verdadero compromiso de control de todo el manejo de armas, de armamento, se necesita un trabajo de inteligencia, donde realmente se investigue sobre todos los lazos que se mueven en las sociedades detrás de esta dinámica y mucha coordinación por parte de los diferentes niveles de gobierno. A nivel de las iglesias, se necesita una sensibilidad, se necesita un cambio, las iglesias mientras se estén moviendo en un discurso de moral, de valores abstractos, que a la gente no les dice casi nada, no se va a lograr nada, la gente está destrozada, las familias están destrozadas y no se vale que en una situación así te estén hablando de valores, te estén hablando de asumir responsabilidades sin sanar el dolor de la gente. Es un compromiso más desde abajo de ver como sanamos a una persona que está muy herida. Y como sociedad civil, se necesita mucha articulación, tener visiones más amplias para articular los diferentes esfuerzos, hay muchos esfuerzos en Ciudad Juárez de trabajos de derechos humanos de atención a víctimas, a mujeres, a jóvenes y también hay mucho desgaste, porque todos tenemos muchísimo trabajo en nuestro campo de acción, pero falta un trabajo más fino de articular y potenciar lo que hacemos, e incidir más en la opinión pública y en políticas públicas nacionales e internacionales como en el Tratado de Comercio de Armas de la ONU.

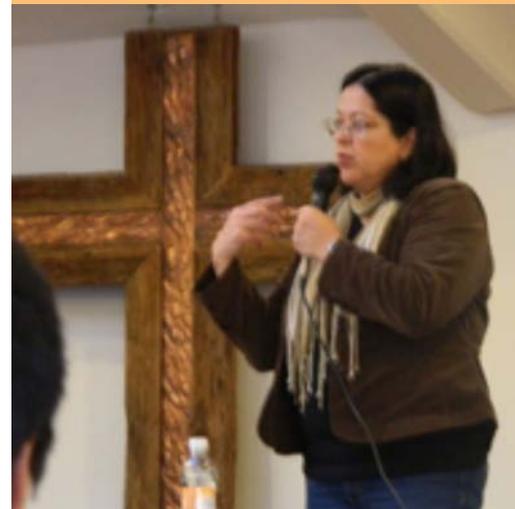
**PASTORA REBECA MONTEMAYOR LÓPEZ**  
**Centro de Estudios Ecuménicos e**  
**Iglesia Bautista Shalom, Cd. de México**

Recientemente estuve en el Estado de Veracruz, uno de los territorios donde en los últimos meses se ha incrementado de manera alarmante el índice de muertes violentas a causa del crimen organizado. Por ejemplo, nunca, antes del último año, se habían visto cadáveres, algunos mutilados o decapitados, tirados por las calles del puerto de Veracruz (ciudad capital) en lugares públicos y muy transitados, a la luz del día.

En un taller impartido a una comunidad eclesial, hicimos un ejercicio de revisar los diarios de la localidad, el grupo buscaba señales de vida y de muerte. Me sorprendió la cantidad de noticias de asesinatos por armas de fuego, al interior de las familias: parricidios, crímenes conyugales, como en peleas entre pandillas de jóvenes, riñas entre vecinos de un barrio o inclusive, por algún problema de tránsito, en el que un joven mató a un chofer de un camión por chocar el auto. Reflexionamos sobre esta grave situación...la población común y corriente ¡está armada!

Lo anterior es una señal de alarma, pues no estamos hablando del "crimen organizado", ni de miembros de los carteles de la droga...hablamos de niños, adolescentes, jóvenes, mujeres que tienen armas y las usan. ¿Dónde compran estas armas, cómo se consiguen con tanta facilidad?

Todo esfuerzo por una regulación y por un alto al tráfico de armas a nivel mundial, es una tarea urgente y un llamado a los países fabricantes y vendedores de armamento a poner un alto y un NO a las armas. Esto sería una señal de vida.



## **Cuéntanos tu historia!**

¿Qué te pasó personalmente? ¿Cómo te ha impactado y a tu comunidad el uso y abuso de armas? ¿Por qué un Acuerdo, Tratado, Pacto que regule el Comercio de Armas (TCA) sería tan importante en nuestro mundo? Envíanos tú experiencia o testimonio con una foto y juntas y juntos mostraremos el impacto en la humanidad que tiene el irresponsable comercio de las armas comercio irresponsable de armas para que las potenciales víctimas nos unamos y hablemos en una sola voz como testigos del impacto que tiene el irresponsable negocio de las armas.

Visítanos en línea: [www.armstreatynow.org](http://www.armstreatynow.org)  
Correo electrónico a Daniel Pieper, Campaign Manager: [dap@wcc-coe.org](mailto:dap@wcc-coe.org)

**Sí, yo apoyo a un fuerte y efectivo Tratado de Comercio de Armas(ATT) que protegerá y salvará vidas”.**



## **¿QUÉ ES EL TRATADO DE COMERCIO DE ARMAS (TCA) ?**

Cada día en algunos lugares del mundo mueren 2.000 personas como víctimas de la violencia armada. Laventa y comercio de armas cortas y ligeras sin control ni responsabilidad, alimentan la pobreza y exacerban el sufrimiento. Además, la disponibilidad inmediata y masiva de armas las hace accesibles a cualquiera para su mal uso y abuso.

La falta de estándares comunes y consensados internacionalmente sobre el transporte de armas a través de fronteras internacionales, echa leña al fuego de los conflictos armados, promueve el desplazamiento de personas, el crimen organizado y el terrorismo, con lo que se socava la paz, la estabilidad y el desarrollo socio-económico. Reconociendo esto, la Asamblea General de las Naciones Unidas inició en enero del 2010 el proceso para la negociación de un Tratado que regule el Comercio de Armas (TCA), que culminará en una conferencia para el tratado en junio del 2012, el TCA es conocido en el mundo de habla inglesa como ATT (Arms Trade Treaty). En el TCA se buscan los consensos sobre un Tratado legalmente vinculante con regulaciones universales que permitan exigir y monitorear s, para un comercio responsable de armas convencionales. La idea es que, si todos los Estados miembros de Naciones Unidas se ponen de acuerdo sobre los estándares y reglas que determinen lo que hace aceptable una transferencia de armas, se hará mucho más difícil el comercio y o traslado ilícito de armas.

El TCA (ATT) no restringirá las leyes nacionales que regulen el traslado interno de armas, tampoco el derecho de los ciudadanos de llevar armas, ni el derecho de una nación a la auto-defensa. Sin embargo, la aplicación de normas internacionalmente acordadas sobre este comercio sí puede impedir o al menos reducir que el uso de las armas se convierta en abuso de los derechos humanos, en violaciones de la ley humanitaria o en incitar el terror. Todos tenemos que poner algo de nuestra parte para garantizar que el TCA resulte un tratado fuerte y efectivo. Fuerte porque debe tener una dimensión humana amplia que incluya: el respeto de los Derechos Humanos, el cumplimiento del derecho humanitario, la protección a las mujeres de la violencia sexista y la asistencia a las y los sobrevivientes, y que abarque las armas cortas, las ligeras, las municiones y las partes de recambio, y efectivo por que debe contener: cláusulas sobre la responsabilidad social y la factibilidad de exigir el cumplimiento del ATT. Sólo así podremos proteger y salvar a vidas humanas!

## **QUÉ ES LA CAMPAÑA ECUMÉNICA POR UN TCA (ATT) FUERTE Y EFECTIVO**

En los niveles de base y nacionales, en sus comunidades y países, las iglesias somos testigos de la repercusión sobre las personas de la violencia armada ilegal, vemos el sufrimiento y el caos alimentados por el comercio irresponsable de armas. Las y los miembros de la Comunidad Ecuménica Internacional estamos en una buena posición para emprender una acción conjunta. En muchos países, la sociedad civil se está movilizand para auspiciar un fuerte y efectivo Tratado que regule el Comercio de Armas, el llamado TCA o ATT en inglés. Las Iglesias han sido de los primeros en la sociedad civil en p exigir regulaciones universales para el comercio de armas. Por lo tanto, las iglesias trabajando juntas pueden hacer su parte durante el proceso de negociación, para lograr un Tratado fuerte y efectivo como el que se está proponiendo. Como mínimo, el TCA debe proteger a las comunidades y salvar las vidas que peligran por un comercio planetario de armas y municiones que esta muy pobremente regulado. .

Como un primer paso, aumentarán nuestros esfuerzos hasta Julio del 2012 que es el mes decisivo para alcanzar esta meta. En Julio las Naciones Unidas negociarán el Tratado de Comercio de Armas (TCA/ATT). No será un proceso fácil para los representantes de los Estados Miembros de Naciones Unidas, pero por eso nuestra misión es asegurar que las discusiones no queden en un nivel tal como si se tratara compraventa de un simple aparato electrodoméstico. Más bien, los Estados tienen que reconocer, y luego tratar de evitar, el costo humano, los sufrimientos de las comunidades y las muertes causadas por el comercio irresponsable de armas. Mientras que el seguimiento a los detalles técnicos de una política comercial pueden confiarse a algunos miembros específicos de la Campaña Ecuménica del ATT, nuestra meta colectiva en este proceso es lograr una movilización ciudadana que nos invite y mueva a:

1. Informarnos y conciencarnos a nosotros mismos sobre la necesidad un TCA (ATT) de
2. Movilizar a otros para que apoyen la promulgación de un fuerte y efectivo Tratado de Comercio de Armas (ATT) que contenga los valores de fe, de la justicia, la paz y el bienestar humano
3. Cabildear o hacer lobby ante nuestras autoridades y representantes electos, para que reconozcan el imperativo humano de un TCA (ATT) y para que nuestros gobiernos apoyen, ratifiquen e implementen un fuerte y efectivo Tratado de Comercio de Armas (ATT)

Nuestra Campaña está unificada bajo la siguiente consigna:

**“Sí, yo apoyo a un fuerte y efectivo Tratado de Comercio de Armas (ATT) que protegerá a las py salvará vidas”.**

Aproximadamente 60 representantes de Iglesias, organizaciones relacionadas y redes de creyentes en 30 países se han comprometido a promover y asumir funciones de liderazgo en nuestra Campaña. Esta movilización única de personas, iglesias y organizaciones pone de relieve el importante papel que pueden desempeñar las congregaciones y creyentes de todo el mundo para que se eleve a la mesa de negociaciones las condiciones humanas que tiene que tomar en cuenta la aprobación de un Tratado de Comercio de Armas fuerte y efectivo, así como el papel que pueden seguir jugando más allá de este tratado.

## **TEMAS DE PRIORIDAD EN LA CAMPAÑA ECUMÉNICA POR UN TCA/ATT FUERTE Y EFECTIVO**

El Tratado de Comercio de Armas (ATT) puede ser efectivo solamente en la medida en que lo permita su contenido y su lenguaje. A través de los esfuerzos diplomáticos que se han invertido hasta ahora en el proceso del ATT, vimos numerosos intereses y fuerzas que jalaban en muchas diferentes direcciones. En nuestros esfuerzos de campaña y cabildeo, por lo tanto, es necesario poner de relieve aquéllos aspectos que al máximo salven vidas humanas y protejan la dignidad humana. El ATT debe contener criterios claros, inequívocos sobre el traslado de armas, de modo que los Estados firmantes no lo puedan interpretar de modo impreciso, ambiguo.

### ***La inclusión en el TCA/ATT de los DD.HH. y del Derecho Internacional Humanitario***

Cada año, debido a la amplísima disponibilidad de armas y a su uso incorrecto, cientos de miles de civiles pierden su hogar, son desplazados, heridos/as, violados/as y hasta asesinados/as. En muchas partes del mundo es tan fácil obtener armas y es tan omnipresente el conflicto armado, que, una vez pasada la “guerra”, los civiles siguen enfrentándose muchas veces a los mismos peligros como durante el conflicto armado. Según un estudio del Comité Internacional de la Cruz Roja, que algunos estados encargaron en 1995 y que fue publicado en 1999, la amplísima disponibilidad de armas facilita las violaciones del Derecho Humanitario Internacional. Esta disponibilidad tiene consecuencias perjudiciales para los civiles durante los conflictos armados. Siempre que las armas sean muy fáciles de obtener, será muy fácil violar el Derecho Humanitario Internacional, al mismo tiempo que peligrará la prestación del socorro o asistencia humanitaria.

Todos los acuerdos y tratados sobre Derechos Humanos en existencia hasta ahora – incluyendo la Carta o Declaración Universal de las Naciones Unidas – deben mencionarse y asumirse en el Tratado de Comercio de Armas (ATT). Estos compromisos humanitarios corroboran tanto la necesidad como la legitimidad de un sistema regulatorio global de armas fuerte y efectivo.

**Por lo tanto, el Tratado de Comercio de Armas (ATT) debe reflejar la obligación de todos los Estados de asegurar el respeto tanto de la Ley Humanitaria Internacional como de los Derechos Humanos, haciendo de ellos los criterios fundamentales a tomar en cuenta cuando se permita el traslado de armas, de tal manera que las armas no deben terminar en las manos de gente de la cual sólo se pueda temer que las usen para abusar de otras personas, violando normas y estándares que hace años ya han sido adoptados.**



## ***La inclusión en de las armas cortas, las armas ligeras (SALW), las municiones y las partes de recambio en el alcance del TCA/ATT.***

El Tratado de Comercio de Armas (ATT) debe incluir todas las armas convencionales. La inclusión de armas cortas y armas ligeras (siglas en inglés SALW) es esencial para un Tratado que atienda las necesidades a las personas que son más afectadas por un conflicto armado. Aquí no se trata de una comparación entre diferentes armas para ver cuál es la más "peligrosa". No, aquí se trata de medir el volumen de las transferencias internacionales: más armas cortas y armas ligeras (SALW) cruzan las fronteras internacionales que ningún tipo o género de otras armas. Sólo por este motivo, **las armas pequeñas deben incluirse específicamente en un Tratado que abarque todo el comercio de armas.**

Sin embargo, la disponibilidad no es la única "variable" entre las razones por las cuales es IMPERATIVO incluir las armas pequeñas y la municiones en el ATT. Un hombre de África Occidental nos advierte: "Desde Mozambique hasta Montenegro; desde Colombia hasta Kenia las armas cortas y ligeras se han convertido en ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA". Las armas pequeñas y la municiones ya no sólo se utilizan como herramientas de guerra sino que son usadas para la "seguridad" los crímenes, la coerción, "protección", se infunde miedo y con ello "imponen la paz y el orden". La realidad es sencilla: **la regulación del comercio de armas pequeñas y municiones garantizará que estas armas sirvan solamente al bien común y a la justicia, y NO como armas del terror y del abuso.**

## ***La inclusión de un lenguaje fuerte, unívoco y efectivo sobre el impacto negativo de las armas ilegítimas, al desarrollo socioeconómico sustentable***

El impacto demoledor sobre de los conflictos, los crímenes armados, y todas las formas de violencia armada alrededor del mundo, es obvio y nadie puede dejar de verlo. La violencia armada cierra escuelas e iglesias, fractura comunidades, aplasta a los sistemas de salud, desanima las inversiones y frena la productividad económica, en suma, hace insegura la vida y el sustento. La amenaza física inmediata proveniente de armas desplaza a la gente, les causa lesiones y hasta las mata. Por otro lado, el gasto en armas o en carreras armamentistas realizado por los Estado y otros actores puede desviar fondos vitales para los servicios públicos tales como la educación y la salud. Cuando el gasto en armas se hace sin responsabilidad social ni transparencia, puede agravar la corrupción y promover los abusos en derechos humanos. Según el informe de desarrollo del Banco Mundial, **no hay un sólo país en conflictos armados que logrará alcanzar si quiera una de las Metas de Desarrollo del Milenio.**

He aquí los motivos por los que se necesitan urgentemente regulaciones más efectivas y responsables en el comercio internacional de armas y por qué estas razones se DEBEN incluir en el Tratado de Comercio de Armas (ATT).

## ***La inclusión de un lenguaje fuerte, unívoco y efectivo sobre el impacto de las armas en la violencia sexista y "de género".***

Hay varias maneras en que un lenguaje constructivo sobre las mujeres, la paz y la seguridad debe incluirse en el ATT. Por ejemplo, es decisivo que nos demos cuenta que el traslado irresponsable de armas mata o deja lisiados a civiles de los cuales la mayoría son mujeres y niños, tanto durante los conflictos como tiempo después de que hayan terminado. Una de las principales maneras en las cuales las mujeres son afectadas fuera de proporción por el uso de armas, son la violencia sexual y la violación. Las resoluciones 1325, 1820, 1888 y 1960 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas explícitamente se refieren a la violencia sexual como una "herramienta de la guerra". En su informe 1820/1888 de diciembre 2010, el Secretario General de la ONU . subrayó: "La violencia sexual como una "herramienta de la guerra" puede llegar a ser un estilo de vida. Una vez que se ha arraigado en la estructura de la sociedad civil, la violencia sexual sobrevive durante muchos años aún después de que se han silenciado los cañones y fusiles". El comercio transfronterizo e irresponsable de armas indudablemente deja un impacto permanente en las vidas de mujeres, niños y familias. **El Tratado ATT tiene la oportunidad y la responsabilidad de nombrar esta realidad y construir mecanismos dentro de la política comercial que tomen en cuenta directamente las necesidades de las mujeres.**

## **La inclusión de medidas para el socorro o asistencia a las y los sobrevivientes**

La urgencia de asistir a las víctimas de traslados irresponsables e ilegales de armas, debe ser parte integral de un Tratado de Comercio de Armas (ATT) para que sea exitoso. Los fabricantes, las compañías, los comerciantes, los intermediarios y los mismos gobiernos que comercian con armas, deben rendir cuentas de su responsabilidad en el comercio de armas y asumir su responsabilidad por el mal uso de armas ilegales cuando no realicen las transacciones responsablemente. Esto incluye una documentación meticulosa que permita rastrear las armas y municiones y conocer el propósito de su venta y traslado. Además, las necesidades especiales de grupos vulnerables deben tomarse en cuenta. La asistencia a las víctimas y sobrevivientes no necesariamente tiene que ser un sistema de reparaciones o pagos directos; **sin embargo, tendrá que preverse la ayuda a las víctimas para su atención médica, rehabilitación y apoyo psicológico, así como una programación de otras ayudas sociales y económicas: un apoyo así, agiliza el proceso de reconstrucción después del conflicto y de la construcción de la paz.**

Tratados de la ONU sobre DD.HH que ya existen:

- **Pacto Internacional sobre Derechos Civiles y Políticos**
- **Pacto Internacional sobre Derechos Económicos, Sociales y Culturales**
- **Convención sobre la Eliminación de todas las formas de Discriminación contra la Mujer**
- **Convención sobre los Derechos del Niño**
- **Convención sobre la Eliminación de todo Tipo de Discriminación Racial**
- **Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de Trabajadores Migratorios y los Miembros de sus Familias**
- **Convención Internacional sobre los Derechos de Personas con Discapacidad**
- **Convención Internacional para la Protección de todas las Personas contra la Desaparición Forzada**
- **Convenio Internacional para la Represión de la Financiación del Terrorismo**
- **Convención contra la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes**





## Consejo Mundial de Iglesias

**Oficina Ecuménica en La ONU**  
777 United Nations Plaza, Suite 9D  
Nueva York, NY 10017 USA  
Fono +1 212 867 5690 Fax +1 212 867 7462  
[www.oikoumene.org](http://www.oikoumene.org)

**Sede principal del Consejo Mundial de Iglesias**  
150 Route de Ferney, PO Box 2100  
CH-1211 Ginebra 2, SUIZA  
Fono +41 22 791 6111 Fax +41 22 791 0361  
[www.oikoumene.org](http://www.oikoumene.org)